

車載用リチウムイオン電池の輸送に関する注意事項

電気自動車、プラグインハイブリッド車、ハイブリッド車（一部）、燃料電池車などの電動車には、**リチウムイオン電池**が搭載されています。

リチウムイオン電池については、国連危険物輸送勧告で定める**危険物**^{*}に該当し、国内の関係法令で輸送要件が定められております。^{*}クラス9 その他の有害物質

今後、日本においても、リチウムイオン電池を搭載した電動車の増加が予想され、廃車解体時に取り外されたリチウムイオン電池の輸送機会の増加が予想されます。

リチウムイオン電池の輸送のうち、**航空輸送**については、廃電池の輸送や、電池のリサイクル又は処分のための輸送が、**禁止**されております。**海上輸送**については、安全性を確保するため、**リチウムイオン電池を収納する容器や国連番号等の標示などの輸送要件**が、関連法令で定められております。

リチウムイオン電池の輸送については、**関係法令の遵守**にご注意下さい。

～危険物の輸送に関する WEB ページのご案内～

危険物国際輸送における留意点：日本 <https://www.jetro.go.jp/world/qa/04A-010148.html>

危険物の海上輸送等に係る安全対策 http://www.mlit.go.jp/maritime/maritime_fr8_000012.html

危険物の航空輸送の関係法令について https://www.mlit.go.jp/koku/15_bf_000053.html

駆動用リチウムイオン電池



アシスト用リチウムイオン電池



国土交通省 経済産業省 環境省

(一社) 日本自動車工業会 (一社) 自動車再資源化協力機構
(一社) 日本自動車リサイクル機構 (一社) 電池サプライチェーン協議会

احتياطات نقل بطاريات أيون الليثيوم الخاصة بالسيارات

تحتوي السيارات الكهربائية والسيارات الكهربائية الهجينة القابلة للشحن الخارجي وبعض السيارات الهجينة والسيارات التي تعمل بخلايا الوقود وسواها على بطاريات أيون الليثيوم.

تندرج بطاريات أيون الليثيوم ضمن فئة **البضائع الخطرة*** المنصوص عليها في توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، كما تنص القوانين واللوائح المحلية ذات الصلة على متطلبات النقل.
*الفئة 9: مواد خطرة أخرى

من المتوقع أن يزداد عدد السيارات الكهربائية المجهزة ببطاريات أيون الليثيوم في اليابان مستقبلاً، ومعه فإن من المتوقع أن يزداد نقل بطاريات أيون الليثيوم التي تتم إزالتها عند تفكيك المركبات المنتهية الصلاحية.

من بين عمليات نقل بطاريات أيون الليثيوم **يحظر استخدام النقل الجوي** لنقل نفايات البطاريات أو نقلها من أجل إعادة تدويرها أو التخلص منها. أما من أجل ضمان سلامة النقل البحري فتتص القوانين واللوائح ذات الصلة على متطلبات النقل مثل استخدام حاويات تخزين بطاريات أيون الليثيوم ووضع العلامات عليها مثل رقم الأمم المتحدة.

يرجى الامتثال للقوانين واللوائح ذات الصلة فيما يتعلق بنقل بطاريات أيون الليثيوم.

~ صفحات الويب المتعلقة بنقل البضائع الخطرة ~

ملاحظات حول النقل الدولي للبضائع الخطرة (اليابان): <https://www.jetro.go.jp/world/qa/04A-010148.html>

إجراءات سلامة النقل البحري للبضائع الخطرة: http://www.mlit.go.jp/maritime/maritime_fr8_000012.html

القوانين واللوائح المتعلقة بالنقل الجوي للبضائع الخطرة: https://www.mlit.go.jp/koku/15_bf_000053.html

بطارية أيون ليثيوم مساعدة



بطارية أيون ليثيوم خاصة بالقيادة



وزارة الأراضي والبنية التحتية والنقل والسياحة / وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة / وزارة البيئة
الرابطة اليابانية لشركات تصنيع السيارات (JAMA) المنظمة التعاونية اليابانية لإعادة تدوير السيارات (JARP)
المنظمة اليابانية لإعادة تدوير السيارات (JAERA) جمعية سلسلة توريد البطاريات (BASC)

Precautions for transporting lithium-ion batteries for on-board use

Electrically vehicles such as battery electric vehicles, plug-in hybrid vehicles, certain hybrid vehicles, and fuel cell vehicles are equipped with **lithium-ion batteries**.

Lithium-ion batteries are classified as **dangerous goods*** under the United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods, and transportation requirements are set forth in relevant domestic laws and regulations.

* Class 9 Miscellaneous dangerous substances and articles

With the expected increase in the number of electric vehicles equipped with lithium-ion batteries in Japan in the future, opportunities for the transportation of lithium-ion batteries removed from end-of-life vehicles at the time of dismantling are expected to increase.

Of the transportation of lithium-ion batteries, in the case of **transportation by air**, transportation of waste batteries and transportation for the purpose of recycling or disposal of batteries are **prohibited**. In the case of **transportation by sea**, to ensure safety, the relevant laws and regulations stipulate **transportation requirements such as for the container containing the lithium-ion batteries and the marking of UN numbers, etc.**

Please be careful to **comply with the relevant laws and regulations** when transporting lithium-ion batteries.

~Web page regarding the transportation of dangerous goods~

Points to Note for International Transportation of Dangerous Goods: Japan

<https://www.jetro.go.jp/world/qa/04A-010148.html>

Safety Measures for the Transportation of Dangerous Goods by Sea, etc.

http://www.mlit.go.jp/maritime/maritime_fr8_000012.html

Related Laws and Regulations for Transportation of Dangerous Goods by Air

https://www.mlit.go.jp/koku/15_bf_000053.html

Lithium-ion batteries for driving



Lithium-ion e-assist batteries



◇Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism

◇Ministry of Economy, Trade and Industry

◇Ministry of the Environment

◇Japan Automobile Manufacturers Association

◇Japan Auto Recycling Partnership

◇Japan ELV Recycler's Association

◇Battery Association for Supply Chain

Меры предосторожности при перевозке автомобильных литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы устанавливаются в полностью электрические автомобили, подключаемые гибридные автомобили, некоторые другие гибридные автомобили, автомобили на топливных элементах и другие электромобили.

Согласно Рекомендациям ООН по перевозке опасных грузов литий-ионные аккумуляторы относятся к **опасным грузам***, и требования к их перевозке устанавливаются соответствующими национальными законами и правилами. *Класс 9 Прочие опасные вещества и изделия.

В будущем в Японии также ожидается увеличение количества электромобилей, оснащенных литий-ионными аккумуляторами, и, как следствие, будет увеличиваться необходимость перевозки литий-ионных аккумуляторов, снятых при разборке вышедших из эксплуатации автомобилей.

В случае **воздушного транспорта** перевозка отработанных литий-ионных аккумуляторов, а также перевозка таких аккумуляторов с целью переработки или утилизации **запрещена**. В случае **морского транспорта** в целях обеспечения безопасности соответствующими законами и правилами определяются **требования к перевозке, такие как специальные контейнеры для хранения литий-ионных аккумуляторов, а также маркировка, например номера ООН**.

Пожалуйста, **соблюдайте соответствующие законы и правила**, касающиеся перевозки литий-ионных аккумуляторов.

~Веб-страницы с информацией о перевозке опасных грузов~

Важные моменты международной перевозки опасных грузов: Япония

<https://www.jetro.go.jp/world/qa/04A-010148.html>

Меры безопасности при морской перевозке опасных грузов

http://www.mlit.go.jp/maritime/maritime_fr8_000012.html

Законы и правила, касающиеся воздушной перевозки опасных грузов

https://www.mlit.go.jp/koku/15_bf_000053.html

Литий-ионный аккумулятор для привода



Вспомогательный литий-ионный аккумулятор



Министерство земли, инфраструктуры, транспорта и туризма
Министерство экономики, торговли и промышленности
Министерство окружающей среды
Японская ассоциация производителей автомобилей
Японская организация сотрудничества по повторной переработке автомобилей
Японская организация по переработке автомобилей
Совет по цепочке поставок аккумуляторов

گاڑی کے استعمال کی لیتھیم آئن بیٹری کی ترسیل / ٹرانسپورٹیشن سے

متعلق احتیاطیں

الیکٹرک وہیکل، پلگ ان ہائبرڈ کار، ہائبرڈ کار (کچھ حد تک)، اور فیول سیل گاڑیوں، یا بجلی سے چلنے والی گاڑیوں میں لیتھیم آئن بیٹریاں نصب کی جاتی ہیں۔

لیتھیم آئن بیٹریاں، اقوام متحدہ کی مجوزہ خطرناک اشیاء کی ترسیل میں وضع کردہ **خطرناک اشیاء*** کے زمرے میں آتی ہیں، اور جاپان کے داخلی قوانین کے تحت ترسیل کے قواعد وضع کیے گئے ہیں۔ * کلاس 9 دیگر خطرناک مادے

آنے والے دنوں میں، جاپان میں بھی لیتھیم آئن بیٹری نصب شدہ الیکٹرک گاڑیوں میں اضافہ متوقع ہے، اور اینڈ آف لائف والی گاڑیوں کو اسکرپ کرتے وقت نکالی گئی لیتھیم آئن بیٹریوں کی ترسیل یا ٹرانسپورٹیشن کے مواقع میں بھی اضافہ متوقع ہے۔

لیتھیم آئن بیٹریوں کی ترسیل میں، اسکرپ بیٹریوں کی ٹرانسپورٹیشن اور بیٹریوں کی ریسائیکلنگ یا تلف کرنے کے لیے ٹرانسپورٹیشن بذریعہ ہوائی راستہ ترسیل ممنوع ہے۔ بذریعہ بحری راستہ ترسیل کے لیے حفاظت کو یقینی بنانے کے لیے لیتھیم آئن بیٹری کو پیک کرنے والے باکس یا کنٹینر پر اقوام متحدہ کا وضع کردہ نمبر وغیرہ کا ٹیگ لگانے کے ٹرانسپورٹیشن کے لوازمات سے متعلق قوانین وضع کیے گئے ہیں۔

لیتھیم آئن بیٹریوں کی ٹرانسپورٹیشن سے متعلقہ قوانین اور ضوابط پر عمل درآمد کرنے کو ملحوظ خاطر رکھیں۔

~ خطرناک اشیاء کی ٹرانسپورٹیشن سے متعلق معلومات کے WEB پیجز ~

<https://www.jetro.go.jp/world/qa/04A-010148.html>

http://www.mlit.go.jp/maritime/maritime_fr8_000012.html

https://www.mlit.go.jp/koku/15_bf_000053.html

خطرناک اشیاء کی انٹرنیشنل ٹرانسپورٹیشن کے لیے خیال رکھنے کے نکات : جاپان
خطرناک اشیاء کی بذریعہ بحری راستہ ٹرانسپورٹیشن سے متعلق حفاظتی اقدامات
خطرناک اشیاء کی بذریعہ ہوائی راستہ ترسیل سے متعلق قوانین و ضوابط

لیتھیم آئن بیٹری اسٹ کے لیے



لیتھیم آئن بیٹری ڈرائیونگ کے لیے



وزارت معاشیات، صنعت و تجارت
جاپان آٹوموبائل ریسائیکلنگ کوآپریشن آرگنائزیشن
بیٹری سپلائی چین کاؤنسل

وزارت ارضیات، انفراسٹرکچر و ذرائع نقل و حمل اور سیاحت
جاپان آٹوموبائل مینوفیکچرنگ ایسوسی ایشن
جاپان آٹوموبائل ریسائیکلنگ آرگنائزیشن